

ANNEXE C

PROJETS DE LOI NON SANCTIONNÉS

PREMIÈRE SESSION DE LA TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

56^e ANNÉE DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2007

Dates de réunion du Comité des comptes publics (modification de la Loi sur l'Assemblée législative), Loi sur les/The Public Accounts Committee Meeting Dates Act (Legislative Assembly Act Amended)

(N ^o 5) (M. le ministre CHOMIAK)	
1 ^{re} lecture — M. le ministre CHOMIAK.....	77
2 ^e lecture — M. le ministre CHOMIAK. Débat : M. le ministre CHOMIAK. Ajournement (M. HAWRANIK)	100
Suite du débat : MM. HAWRANIK, DERKACH et LAMOUREUX. Adoption et renvoi en comité	121
Le Comité de la justice fait rapport du projet de loi sans amendement.....	140-143
Approbation et 3 ^e lecture — M ^{me} la ministre ALLAN. Débat : M ^{me} la ministre ALLAN et M. HAWRANIK. Amendement (renvoi) — M. HAWRANIK. Déclaré recevable. Suite du débat (amendement) : M. HAWRANIK, M ^{me} STEFANSON ainsi que MM. GERRARD et BOROTSIK. Ajournement (M. DERKACH)	165-166
Retrait (avec le consentement de l'Assemblée).....	189

Dépistage obligatoire d'agents pathogènes, Loi sur le/The Mandatory Testing for Pathogens Act

(N ^o 215) (M. GOERTZEN)	
1 ^{re} lecture — M. GOERTZEN	85
2 ^e lecture — M. GOERTZEN. Débat : MM. GOERTZEN, PEDERSEN et LAMOUREUX. Intervention — le président demande au député d'Inkster, qui a utilisé les termes « allow his monkeys » de se rétracter. M. LAMOUREUX se rétracte. Suite du débat : MM. LAMOUREUX et FAURSCHOU, M ^{me} TAILLIEU ainsi que MM. DYCK et EICHLER. Ajournement (M. REID)	156

Détergents à vaisselle sans phosphore, Loi sur les/The Phosphorus-Free Dishwashing Detergent Act

(N ^o 203) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	21
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : M. GERRARD et (avec le consentement de l'Assemblée) M ^{me} STEFANSON ainsi que MM. GRAYDON, CULLEN, DERKACH et LAMOUREUX. Ajournement (M. DEWAR)	51
Suite du débat : M. DEWAR. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	156

Écoles publiques (mise en valeur d'un bien réel), Loi modifiant la Loi sur les/The Public Schools Amendment Act (Property Development)

(N ^o 214) (M. SCHULER)	
1 ^{re} lecture — M. SCHULER	80
2 ^e lecture — M. SCHULER. Débat : MM. SCHULER, CALDWELL et BOROTSIK, M. le ministre BJORNSON ainsi que MM. DYCK et REID. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	177

Électorale, Loi modifiant la Loi/The Elections Amendment Act

(N ^o 208) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	11
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : MM. GERRARD, SWAN, DERKACH, MARTINDALE et LAMOUREUX, M ^{me} MARCELINO ainsi que MM. FAURSCHOU et REID. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	106

ANNEXE C

<i>Électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales, Loi modifiant la Loi/The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act</i>	
(N ^o 207) (M. LAMOUREUX)	
1 ^{re} lecture — M. LAMOUREUX.....	16
2 ^e lecture — M. LAMOUREUX. Débat : MM. LAMOUREUX, MALOWAY et GERRARD, M ^{me} la ministre ALLAN ainsi que MM. FAURSCHOU et DEWAR. Ajournement (M ^{me} KORZENIOWSKI).....	84
<i>Épandage hivernal de déjections et de biosolides, Loi interdisant l'/The Winter Spreading of Manure and Biosolids Prohibition Act</i>	
(N ^o 217) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	170
<i>Hydro-Manitoba, Loi modifiant la Loi sur l'/The Manitoba Hydro Amendment Act</i>	
(N ^o 205) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	24
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : M. GERRARD, M. le ministre ASHTON ainsi que MM. CULLEN, MARTINDALE, FAURSCHOU, MALOWAY et LAMOUREUX. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	69
<i>Pension de retraite des enseignants, Loi modifiant la Loi sur la/The Teachers' Pensions Amendment Act</i>	
(N ^o 211) (M. SCHULER)	
1 ^{re} lecture — M. SCHULER.....	103
2 ^e lecture — M. SCHULER. Débat : M. SCHULER, M. le ministre BJORNSON, M. BOROTSIK, M ^{me} BRAUN, M. DERKACH, M. le ministre RONDEAU ainsi que M. LAMOUREUX. Aucun député n'obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	138
<i>Prestation des serments d'entrée en fonction, Loi sur la/An Act Respecting the Administration of Oaths of Office</i>	
(N ^o 1) (M. le premier ministre DOER)	
1 ^{re} lecture (Projet de loi réglementaire — non imprimé).....	6
<i>Protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité, Loi sur la/The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act</i>	
(N ^o 206) (M ^{me} TAILLIEU)	
1 ^{re} lecture — M ^{me} TAILLIEU.....	16
2 ^e lecture — M ^{me} TAILLIEU. Débat : M ^{me} TAILLIEU, M. le ministre RONDEAU ainsi que MM. FAURSCHOU, MALOWAY, BOROTSIK, LAMOUREUX et MARTINDALE. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	65
<i>Réduction du phosphore dans les réseaux municipaux d'alimentation en eau, Loi sur la/The Municipal Water System Phosphorus Control Act</i>	
(N ^o 216) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	117
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : M. GERRARD, M. le ministre ASHTON et M ^{me} la ministre MELNICK. Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	169
<i>Réduction du volume et de la production des déchets, Loi modifiant la Loi sur la/The Waste Reduction and Prevention Amendment Act</i>	
(N ^o 212) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	77
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : MM. GERRARD, STRUTHERS et RONDEAU. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	125
<i>Réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale), Loi modifiant la Loi sur la/The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)</i>	
(N ^o 201) (M. LAMOUREUX)	
1 ^{re} lecture — M. LAMOUREUX.....	24
2 ^e lecture — M. LAMOUREUX. Débat : M. LAMOUREUX, M ^{me} la ministre IRVIN-ROSS, M. GERRARD et M ^{me} KORZENIOWSKI. Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	39

ANNEXE C

<i>Renseignements médicaux personnels, Loi modifiant la Loi sur les/The Personal Health Information Amendment Act</i>	
(N ^o 204) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	24
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : M. GERRARD, M ^{me} HOWARD, MM. FAURSCOU, MALOWAY et LAMOUREUX, M. le <i>ministre</i> RONDEAU ainsi que M. CULLEN. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat	57
 <i>Sécurité et l'hygiène du travail (harcèlement dans le lieu de travail), Loi modifiant la Loi sur la/The Workplace Safety and Health Amendment Act (Harassment in the Workplace)</i>	
(N ^o 210) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	74
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : MM. GERRARD, MARTINDALE et SARAN ainsi que M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN. Ajournement (M. ALTEMEYER)	125
 <i>Services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie, Loi modifiant la Loi sur les/The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment</i>	
(N ^o 200) (M. GERRARD)	
1 ^{re} lecture — M. GERRARD.....	19
2 ^e lecture — M. GERRARD. Débat : M. GERRARD, M ^{me} HOWARD, M. LAMOUREUX et M ^{me} BRICK. Ajournement (M. DEWAR).....	38